

COLLECTION OF ВАНЬУРА MUSIC
ЗБІРКА НОТ НА БАНДУРХ

SONGS FOR A SHEVCHENKO CONCERT
ТВОРЫ НА ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

4



Перебендя, старий сліпий,—
Хто його не знає?
Він усюди вештається
Та на кобзі грає.
А хто грає, того знають
І дякують люди:
Він їм тугу розганяє,
Хоть сам світом нудить.



Добре єси, мій кобзарю,
Добре, батьку, робиш,
Що співати, розмовляти
На могилу ходиш!
Ходи собі, мій голубе,
Поки не заснуло
Твоє серце,
та виспівуй...

(Перебендя-Тарас Шевченко-1839)

ЗВІРКА НОТ НА БАНДУРУ І4
ТВОРИ НА ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ
зібрали І. Завадівська та І. Махлай

COLLECTION OF BANDURA MUSIC
SONGS FOR A SHEVCHENKO CONCERT
compiled by I. Zawadiwsky & I. Mahlay



Publication funded in part by:
The Hnat Khotkevych ODUM
Bandurists' Ensemble of Toronto
V. Rodak - musical director
12 Minstrel Dr.
Toronto, Ontario M8Y 3G4

BANDURA EDUCATION COMMISSION
4403 Tamarack Drive
Parma, Ohio 44134
U.S.A.

First Edition
September, 1987
400 copies

Із широким розвитком кобзарського мистецтва за останніх декілька років, виникла потреба видавництва нот на бандуру та інших наукових матеріалів. Від освітньої комісії при Товаристві Українських Бандуристів виходить цей збірник. Дякуємо Ірині Завадівській за впорядкування нот та Миколі Дейчаківському за співпрацю у редакуванні.

Зможемо продовжувати цю працю лише за Вашою допомогою. Ваші завваги про збірники та матеріальну підтримку радо приймаємо.

др. Ігор Махлай
освітній координатор

Within the last several years, the bandura has grown in popularity. The need for published music and educational material has become a necessity. The Educational Commission of the Society of Ukrainian Bandurists has published this collection. We thank Irene Zawadiwsky for compiling, and Mykola Deychakiwsky for editing.

Your financial support is needed to continue this program. Your comments and donations are welcome.

Dr. Ihor Mahlay
educational coordinator

ЗМІСТ

ЗАПОВІТ (на молодечий хор)	4
ЗАПОВІТ (на мішаний хор)	5
ЗАПОВІТ (на мішаний хор)	6
ЗАПОВІТ (на три голоси)	7
ТОПОЛЯ "По діброві вітер віє" (на мішаний хор)	8
ТОПОЛЯ "По діброві вітер віє" (на три голоси)	10
БЕРЕСТЕЧКО	II
СОНЦЕ ГРІЄ (на два голоси)	I2
ДУМИ МОЇ, ВИ МОЇ ЄДИНІ (на один голос-бас)	I4
НАШ ОТАМАН ГАМАЛІЯ (на мішаний хор)	I6
БАНДУРИСТ ВІДОВЛІ СИЗИЙ (на три голоси)	I7
ЗІЙШОВ МІСЯЦЬ (на три голоси)	I8
ВСТАЄ ХМАРА (на мішаний хор)	I9
ЗОРЕ МОЯ ВЕЧІРНЯЯ (на три голоси)	20
ВІТЕР В ГАЇ НЕ ГУЛЯЄ (на один голос-сопран)	21
НАД ДНІПРОВОЮ САГОЮ (на один голос-баритон)	22
ОЙ, ЗІЙДИ, ЗІЙДИ, ТИ ЗІРОНЬКА (на один голос-бар.)	24
УЧІТЕСЯ, БРАТИ МОЇ (на два голоси)	25
ДУМИ МОЇ (на мішаний хор)	28
ДУМИ МОЇ (на мішаний хор)	30
ЗАЦВІЛА В ДОЛИНІ (на один голос-бас)	38
В'ЯЗАНКА ВЕСЕЛИХ МЕЛОДІЙ (на три голоси)	39
На улиці невесело	
Утоптала стежечку	

ЗАПОВІТ

слова Т. Шевченка

музика К. Стеценка

на молодечий хор

Як умру, то поховайте
Мене на могилі
Серед степу широкого
На Україні милій.

Поховайте та вставайте,
Кайдани порвіте
І вражою злую кров'ю
Волю окропіте.

Щоб лани широкополі
І Дніпро і кручі
Було видно, було чути,
Як реве ревучий.

I мене в сім'ї великий,
В сім'ї вольний, новий,
Не забудьте пом'януть
Не злим тихим словом.

Як умру, то поховайте
Мене на могилі
Серед степу широкого
На Україні милій.

Поховайте та вставайте,
Кайдани порвіте
І вражою злую кров'ю
Волю окропіте.

Щоб лани широкополі
І Дніпро і кручі
Було видно, було чути,
Як реве ревучий.

I мене в сім'ї великий,
В сім'ї вольний, новий,
Не забудьте пом'януть
Не злим тихим словом.

ЗАПОВІТ

слова Т. Шевченка

музика Г. Гладкого
на бандуру М. Ф.

Як умру, то поховайте мене на могилі, серед степу широкого, на Україні милій,
щоб лани широкополі, і Дніпро і кручи було видно, було чути, як реве ревучий.
Поховайте та вставайте, кайдани порвіте і вражою злую кров'ю волю окропіте.
І мене в сім'ї великий, в сім'ї вольний, новий
Не забудьте пом'януть незлім, тихим словом.

ЗАПОВІТ

слова Т. Шевченка

музика К. Стеценка

Як умру

Як ум-ру то по-ховай-те ме-не на мо- ги- лі

серед сте-пуши-ро-ко-го на Вкраї- ни ми- лі

вступ

Григорій Стеценко

Як умру, то поховайте
Мене на могилі,
Серед степу широкого,
На Вкраїні милій,

Щоб лани широкополі,
І Дніпро, і кручі
Було видно, було чути,
Як реве ревучий.

Поховайте та вставайте,
Кайдани порвіте
І вражою злюю кров'ю
Волю окропіте.

І мене в сім'ї великий,
В сім'ї вольний, новий
Не забудьте пом'янути
Незлім тихим словом.

ЗАПОВІТ

слова Т. Шевченка

музика П. Демуцького

Як умру, то поховайте
Мене на могилі
Серед степу широкого
На Україні милій.

Щоб лани широкополі
І Дніпро і кручі
Було видно, було чути,
Як реве ревучий.

Поховайте та вставайте,
Кайдани порвіте
І вражю злюю кров'ю
Волю окропіте.

І мене в сім'ї великий,
В сім'ї вольній, новій,
Не забудьте пом'янути
Не злим тихим словом.

* І а бандура для початківців

слова Т. Шевченка

ТОПОЛЯ
По діброві вітер віє

музика К. Стеценка
обробка З. Маркевич
на бандуру М. Д.

The musical score consists of five systems of music. The first three systems are for bandura, with parts labeled 'Банд 1', 'Банд 2', and 'Бас'. The fourth system is for voice, with parts labeled 'Т. В.' and 'А.'. The fifth system is for bass. The score includes lyrics in Ukrainian: 'По діб-ро-ві ві-тер ві-е гу-ля-е по'.

Instrumentation: Bandura (3 parts), Bass, Voice (2 parts).

Key signature: G major (indicated by a sharp sign).

Time signature: Common time (indicated by 'C').

Tempo: 8va (an octave higher).

Dynamic markings: Slurs, grace notes, and slurs with '8va' indicating an octave increase.

ПО-
 лю
 край до- ро- ги
 гне то- по-
 лю
 до са- мо- го
 до- лу

Григорій Гайдай

По діброві вітер віє
 Гуляє по полю,
 Край дороги гне тополю
 До самого долу.

Стан високий - лист широкий -
 Нащо зеленіє?
 Кругом поле, як те море
 Широке синіє.

Чумак іде, подивиться
 Та й голову склонить;
 Чабан вранці з сопілкою
 Сяде на могилі,

Подивиться - серце ніє:
 Кругом ні билини!
 Одна, одна, як сирота
 На чужині гине!

слова Т. Шевченка

ТОПОЛЯ
По діброві вітер віє

музика народня
обробка Г. Китастого

The musical score consists of four staves of music. Staff 1 (treble clef) starts with a 3/4 time signature, then changes to 4/4. Staff 2 (middle C) has a 3/4 time signature. Staff 3 (bass clef) has a 3/4 time signature. Staff 4 (bass clef) has a 4/4 time signature. The lyrics are written below each staff:

По діб-ро- ві вітер ві- є гу-ля-є по по- лю

Край до- ро- ги гне то- по- лю До са-мо-го до- лу

Below the score, there is a block of lyrics in Ukrainian:

По діброві вітер віє,
Гуляє по полю,
Край дороги гне тополю
До самого долу.

Стан високий, лист широкий—
Нащо зеленіє?
Кругом поле, як те море
Широке, синє.

Чумак іде, подивиться
Та й голову склонить;
Чабан вранці з сопілкою
Сяде на могилі,

Подивиться — серце ніє:
Кругом ні билини!
Одна, одна, як сирота
На чужині, гине!

БЕРЕСТЕЧКО

слова Т. Шевченка

обробка Носувця
на бандуру В. Корець

Soprano (S) staff lyrics: Ой чо го ти по-чорніло зе-ле-не-с по-ле

Bass (Bass) staff lyrics: по-чорніло я від кро-ві за вольну-ю во-льо

"Ой чого ти почорніло,
Зеленеє поле?"
"Почорніло я від крові
За вольную волю.

Круг містечка Берестечка
На чотири мілі
Мене славні запорожці
Своїм трупом вкрили.

Та ще мене гайворони
Укрили з півночі...
Клють очі козацькій,
А трупу не хочуть.

Почорніло я, зелене,
Та за вашу волю...
Я знов буду зеленіти
А ви вже ніколи.

Не вернетесь на волю,
Будете орати
Мене стиха та, орючи,
Долю проклинати".

СОНЦЕ ГРІЄ

слова Т. Шевченка

музика народня

Бандура

1 2

Бас

Сонце гріє вітер вісе зполля на долину

Над водою гне звербою червону калину

I. II.

* Над водою гне звербою червону калину

Музика народня

* Ii Бандури – повторення октавого вику

Сонце гріє, вітер віє
З поля на долину,
Над водою гне з вербою
Червону калину;

На калині одиноче
Гніздечко гойдає, -
А де дівся соловейко?
Не питай, не знає.

Згадай лихо, та й байдуже ...
Минулось ... пропало ...
Згадай добре - серце в'яне:
Чому не осталось?

Оточ гляну та згадав:
Було, як смеркає,
Зашебече на калині -
Ніхто не минає.

Чи багатий, кого доля,
Як мати дитину,
Убирає, доглядає,
Не мине калину.

слова Т.Шевченка

ДУМИ МОЇ, ВИ МОЇ ЄДИНІ

музика Л. Ревуцького
на бандуру М. Опришко

думи мої, ви мої єдині

музика Л. Ревуцького
на бандуру М. Опришко

Гитра

Бандура

Бас

Скрипка

Виолончель

Дубль-бас

ди- ні не ки- дайте хоч ви ме-не при лихій го-

ди- ні При-лі-тай-те си-зо-кри-лі мо-ї го-лу

б'я- та із- за дніп- ра ши-ро- ко-го у степ по-гу-

A musical score consisting of three staves of music. The top staff is in treble clef, the middle staff is in bass clef, and the bottom staff is in alto clef. The lyrics are written in a cursive script below the notes of the top staff. The lyrics are: "ляти з кирги за-ми у бо-ги-ми."



HAI DAMAKS & COSSACKS LISTEN TO A KOBZAR — by A. Slastion

НАШ ОТАМАН ГАМАЛІЯ

слова Т. Шевченка

музика народня
на бандуру М. Ф.

The musical score consists of four staves. The top staff (Soprano) has lyrics: "Нам о-та- ман Га- ма-лі- я отаман завзя- тий зібрав зібрай хлопців". The second staff (Alto) has lyrics: "та й по і- хав по мо... по мо-рю гу- ля- ти". The third staff (Bass) and fourth staff (Tenor) provide harmonic support with sustained notes and chords. The score is in common time, with key changes indicated by sharps and flats. Dynamic markings include "Xop" and "Хлопців".

Наш отаман Гамалія,
Отаман завзятий.
Зібрав, зібрав хлопців та й поїхав
По мо... по морю гуляти.

Ой по морю погуляти,
Слави добувати,
Із ту... із турецької неволі
Братів, братів визволяти.

Ой приїхав Гамалія
Аж у ту Скутару.
Сидять, сидять хлопці-запорожці,
Дожи... дожидають кари.

Ой як крикнув Гамалія:
-Брати! Будем жити.
Будем, будем жити, вино пити,
Яни... яничара бити.

Вилітали запорожці
На лан жито жати.
Жито, жито жали, в копи клали,
Гуртом, гуртом заспівали:

-Слава тобі, Гамалію
На всю Україну,
Що не, що не дав ти запорожцям
Згинуть, згинуть на чужині!

БАНДУРИСТЕ ОРЛЕ СИЗІЙ

слова Т. Шевченка

обробка О. Ходоби

Слів

Бандуристе орле сизий добре тобі брате

маєш крила маєш силу є коли літати маєш крила

маєш силу є коли літати

Fine

Олег Гайдуков

Бандуристе, орле сизий!
Добре тобі, брате:
Маєш крила, маєш силу,
Є коли літати.

Тепер лети ж в Україну,
Тебе виглядають:
Полетів би за тобою,
Та хто привітає.

Полетів би, послухав би,
Заплакав би з ними
Та ба доля приборкала
Меж людьми чужими.

Там повіс буйнесенький,
Як брат заговорить,
Там в широкім полі воля,
Там синє море!

ЗІЙШОВ МІСЯЦЬ

народня пісня про Т. Шевченка

обробка Г. Китастого

A
B
Бас
Голос

Зі- шов мі- сяць над го-ро- ю з не- ба по- ди вив- ся

кру-гом гля-нув яс- ним о- ком тай почав жу- ри- тись -бу- де

тай почав тай ^{1.}_{2.} журитись почав

Людмила Гайдай

Зійшов місяць над горою,
з неба подивився.
Кругом глянув ясним оком,
тай почав журитись.

Далі в хмари заховався.
Перестав світити.
За ним зірки поховались,
мов за батьком діти.

Ніч, як ворон, чорна стала,
хмари скрізь блукають.
Вітри буйні, буйнесенькі,
з хрестом розмовляють.

Спи, Тарасе, спи спокійно,
доки Бог розбуде.
Твого слова, Україна
повік не забуде.

ВСТАЄ ХМАРА

слова Т. Шевченка

обробка В. Смия

Встає хма- ра з за ли- ману А дру-га- я з по- ля

за-журилась Украї-на та- ка ї-ї до- ля

Встає хмара з за лиману, а другая з поля.
Зажурилась Україна, така її доля.

Зажурилась, заплакала, як мала дитина.
Ніхто її не рятує, козачество гине.

Гине слава, Батьківщина. Немає де дітись.
Виростають нехрещені, козацькій діти...

Григорій Рубцов

ЗОРЕ МОЯ ВЕЧІРНЯЯ

слова Т. Шевченка

музика Я. Степового

Зоре моя
Зоре зоре моя вечірня я зійди над горою

по-го-во-рим ти-хе- сенько в не-во-лі это- бо- ю бо- ю

* де повторенням октавою вище

Зоре моя вечірняя, зійди над горою,
Поговорим тихесенько в неволі з тобою.

Розкажи як за горою сонечко сідає,
Як у Дніпра веселочка воду позичає.

Як широка сокорина віти розпустила...
А над самою водою верба похилилась.

Як у полі на могилі вовкулак ночує,
А сич в лісі та на стрісі недолю віщує.

ВІТЕР В ГАЇ НЕ ГУЛЯЄ

слова Т. Шевченка

музика Я. Степового

Cimb
P
Bi- ter vga- i ne gu-lya- e vno- chi spo- chi- va- e

Banjo
P
Pro- ki- net- se tih- he- sen- ko vo- so- ki pi- ta- e

Bass

Вітер в гаї не гуляє -
Вночі спочиває.
Прокинеться -
тихесенько
В осоки питає:

"Хто се, хто се по тім боці
Чеше косу? Хто се?
Хто се, хто се по тім боці
Рве на собі коси?"

Хто се, хто се?" -
тихесенько
Співає - повіс
Та й задріма, поки неба
Край зачервоніє.

НАД ДНІПРОВОЮ САГОЮ

слова Т. Шевченка

обробка Ф. Жарка

бандура
бас

mf

Слова Т. Шевченка

обробка Ф. Жарка

Над Дніпро-во-ю са-го-ю сто-їть я-вір між ло-зо-ю

між ло-зо-ю з я-ли-но-ю з чер-во-но-ю ка-ли-но-ю

Дніп-ро бе-рег ри-є ри-є я-во-ро-ві ко-рінь ми-є

Стоїть старий похилився мов ко-зак той за-жутив-ся

Над Дніпровою сагою
Стоїть явір між лозою,
Між лозою з ялиною
З червоною калиною.

Дніпро берег риє - риє,
Яворові корінь миє.
Стоїть старий, похилився
Мов козак той, зажутився.

Що без долі, без родини
Та без вірної дружини,
І дружини, і надії,
В самотині посивіє!

Явір каже: - Похилуся
Та в Дніпрові скупається.
Козак каже: - Погуляю,
Та любую пошукаю.

А калина з ялиною
Та гнучиком лозиною,
Мов дівчаточка із гаю,
Виходжаючи, співають.

Повбираю, заквітчані
Та з таланом заручені,
Думки - гадоньки не мають,
В'яться, гнуться та співають.

ОЙ, ЗІЙДИ, ЗІЙДИ, ТИ ЗІРОНЬКА ТА ВЕЧІРНЯЯ
народня пісня, яку любив Т. Г. Шевченко

обробка Л. Ревуцького

Soprano
Bandura
Bass

Ой і зайди зій- ди ти зіронько та ве- чир-

ня- я Ой вийди вий- ди дівчинонько мо-я вір- на- я

Ой вийди вий- ди дівчинонько мо-я вір- на- я

Григорій Задорожний

Ой, і зайди, зайди,
Ти зіронько та вечірняя,
Ой, вийди, вийди,
Дівчинонько моя вірная!

Рада б зірка зійти -
Чорна хмара наступає:
Рада б дівка вийти,
Та матуся її не пускає.

Ой, зіронька зійшла,
Усе поле й освітила,
А дівчина вийшла,
Козачен'ка та й звеселила.

УЧІТЕСЯ, БРАТИ МОЇ

слова Т. Шевченка

музика А. Кос-Анатольського
на бандуру Р. Корець

Бандура

Бас

1

у- чі- те- ся бра- ти мо- і

ду- май-те чи- тай- те і чу- жо- му на- у- чай-тесь сво-

го не цу- рай- тесь 1. 2. рай- тесь

(2)

Bo хто ма- тір забу- ва- е то-го Бог ка- ра- е

то-го ді- ти цу- ра- ють- ся в ха- ту не пус-ка- ють
росе віт.

a tempo чужі чужі лю-ди про-га-ни-я-ютъ и не ма-є

зло- му на всій землі без-ко- неч- ній

f ③

у- чі- те- ся бра-ти у-

ве-се- ло-го до- му у- чі- те- ся бра-

чи- те- ся бра-ти мо- і бра-ти ду- май- те чи-

ти мо- і ду- май- те чи

тай- те
тай- те і чу- жо- му на- у- чай-тесь сво-

го не- цу- 12. 12. alleg.

рай- тесь рай- тесь > > >

ДУМИ МОЇ

слова Т. Шевченка

обробка Г. Китаєвого

Soprano (S) vocal line:

Ду- ми мо- ї ду- ми мо- ї ли- хо ме- ні
На- що ста- ли на па- рі сум- ни- ми ря-

Bass (B) vocal line:

бас бас

1. 2.

з ва- ми да- ми чом вас Чом вас ві- тер
з ва- ми да- ми чом вас Чом вас ві- тер
ли- хо

ne роз- ві-яв в степу як пі- ли- ну
не прис- па-ло як сво- ю ди- ти- ну

CODA

The musical score consists of four staves of handwritten notation for piano. The top two staves are treble clef, and the bottom two are bass clef. The key signature is one sharp. The score includes dynamic markings such as p , $\#p$, and MM . Performance instructions include '1.' and '2.' above certain measures. The right edge of the page has a handwritten signature.

Думи мої, думи мої,
Лихо мені з вами!
Нащо стали на папері
Сумними рядами?...

Чом вас вітер не розвіяв
В степу, як пилину?
Чом вас лихо не приспало.
Як свою дитину?...

Думи мої, думи мої,
Квіти мої, діти!
Виростав вас, доглядав вас,
Де ж мені вас діти?

В Україну ідіть, діти
В нашу Україну,
Попідтинню сиротами,
А я - тут загину.

Там найдете щире серце
І слово ласкаве
Там найдете щиру правду,
А ще, може, й славу...

Привітай же, моя ненько,
Моя Україно,
Моїх діток нерозумних,
Як свою дитину.

ДУМИ МОЇ

слова Т. Шевченка

обробка І. Євчаківського
О. Ходоби

Andante $\text{I} = 88$

MI *mp* на-шо ста-ли на па- пе-ri сум- ни- ми ря-

да- МИ чом вас ві-тер не роз- ві-яв в степу

як пи-ли-ну чом вас ли-хо не прис-па-ло

як сво-ю ди-ти-ну

ciss.

ciss.

ciss.

sub.
p
poco anim.
 MO- i KVI- TI MO- i dí-
 d. TMI. VI- ROS- TAE vas
poco anim.
 sub.
p
poco anim.
 sub.
p
poco anim.
 sub.
p
poco anim.

атри амс.
 ДОГ-ЛЯ- да вас де х ме- ні вас ді-
 ти?
атри амс.
атри амс.
атри амс.
f
f

ff

В у-кра- і- ну i- діть ді- ти вна- шу у- кра-

ff

f dim.

f dim.

mf

#p

и- ну по-під ти- ню си- ро- та- ми

mf

mp

allegando

а я тут за- ги- ну
тут за- ги- ну
Там най- де-те
Там най- де-те

allegando

fall.
a tempo
mp

ши- ре сер- це и сло- во лас- ка- ве

poco cresc.

там най- де- те щи- ру пра- вду а- ше мо- же

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

mf

f

ff

f

слав- ву При- ві- тай- же мо- я нень- ко

poco cresc.

poco cresc.

poco cresc.

ff

f

ff

mf

mf

МО-Я У- кра-и- *#p.* НО МО-ІХ зі-ТОК
dim. *mp*
dim. *mp*

не-ро- зум-них як СВО- Ю ді- ТИ- ну
p. *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.* *p.*

ти-ну

rit. *p.*
p. *p.*
p. *p.*

ЗАЦВІЛА В ДОЛИНІ

слова Т. Шевченка

музика А. Філіпенка

Григорій Гайдуковський

Зацвіла в долині
Червона калина,
Ніби засміялась
Дівчина-дитина.

Любо, любо стало,
Пташечка зраділа
Пташечка зраділа
І защебетала.

Почула дівчина
І в білій свитині
З біленької хати
Вийшла погуляти.

У гай на долину.
І вийшов до неї
З зеленого гаю
Козак молоденький;

Козак молоденький;
Цілує, вітас,
І йдуть по долині
І, йдучи, співають.

Як діточок двоє,
Під тую калину
Прийшли, посідали
І поціловалися.

В'ЯЗАНКА БЕСЕЛІХ МЕЛОДІЙ
"На улиці невесело"

слова Т. Шевченка

музика Р. Заремби
обр. Н. Гейчаківського

Band 1: Treble clef, 2/4 time, key signature 2 sharps. Dynamics: *f*, *mf*.

Band 2: Treble clef, 2/4 time, key signature 2 sharps. Dynamics: *f*, *mf*.

Bass: Bass clef, 2/4 time, key signature 2 sharps.

Vocal: Treble clef, 2/4 time, key signature 2 sharps. Dynamics: *mp*.

Lyrics:

I. На у-ли-ці не-ве- се-ло батько до- ма ла- е ка- е
А до- вдо-ви на до- світки ма-ти не- пус-

Но мені ро- би- ти
 що ро- би- ти де мені по- ді- тись
 чи то зіншим
 з ін- шим по лю- би- тись чи то у- то- пи- тись

I II

2. Ой на-ді-ну я се-режки і до-бре на ми-сто
Та пі-ду я на яр-ма-рок в неді-лю на мі-сто

mp

Ска-жу йому сватай мене а-бо од-че- пи-ся Бо як мені у ма-те-рі

mf

то лучшє то-пи- тись бо як мені у ма-те-рі то лучшє то- пи-тись

слова Т. Шевченка

"Утоптала стежечку"

музика Я. Степового
обр. М. Дейчаківського

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a soprano C-clef, the middle staff an alto C-clef, and the bottom staff a bass F-clef. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time and 2/4. The lyrics are written in Ukrainian, with some lines having two numbered variants (1 and 2). The lyrics are:

1. У- топта-ла сте- жечку через яр через гору сер-денько на базар
2. Я два шаги, два ша-ги пропила за копійку дуд- ни-ка найняла

1. Прода-вала буб- ли-ки вторгувала сер- денько
2. Заграй мені дуд- нику не-хай свое ли- шенько

Про- да- вала ко-за-кам втор- гу- вала пя-та-ка
За- грай ме- ни на ду-ду не- хай сво- е за-бу-ду

Below the staffs, there are two rows of rhythmic patterns. The first row shows six groups of eighth notes with the counts 3 2 1 4, 3 2 1 4 above them. The second row shows six groups of eighth notes with the counts 3 2 1 4, 3 2 1 4 above them. To the right of these rows, there are two sections labeled I. and II., each with a different set of rhythmic patterns.

З. О-та-ка я дів- чи-на така я сватай мене сер-денько вийду я!

Fingerings shown above the first staff:

 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4

Fingerings shown above the second staff:

 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 2

Fingerings shown above the third staff:

 3 2 1 4 3 2 1 4 2 2 2 4 2 3 2 3 2 3 2 1 2 4 4 4

Григорій Григорійчук